



世 界 童 話
第 梨 中 华 書 局 印 行 爵 伯 四 十 種

1593736



A541 212 0017 7165B

世界童話
第十四種

梨伯爵說明

此乃千八百七十年出版之龔曾白女士所編西西利島童話也。西西利島居地中海之中央與意大利相連之大島也。自昔富於童話。卽龔曾白女士所編之書中。已共有長短九十二編矣。

上海圖書館藏

梨伯爵

某處有一窮人。所生一子。這孩子生來呆笨。不能作事。然而人很正直。他老子臥病在牀。曉得要死了。便喚兒子到枕邊說道。我現在要死了。本想留一點東西給你。但是我貧苦不堪。既無金錢。又無東西。你也知道的。只有庭中一棵梨樹。可以算得我的遺物。望你好好栽培。

說罷就一命嗚呼了。

父親既死只剩他一人。本是呆子。那裏曉得什麼生計。然而他一些不著急。依著父親的遺囑。在庭中梨樹上只是澆水。那梨樹倒也奇怪。天天結出梨來。只管採。總也採不完的。並且那梨滋味很好。呆子就天天當他飯吃。倒也安然。有一天。一隻大狐走過他門前。此時恰

巧冬天一看他庭中樹上結滿著梨。狐狸就立定腳跟說道。這樣寒冷的天氣。倒還有梨結著。你可以送一籃梨給我麼。我必重重謝你。呆子想了一想道。可以是可以的。不過你拏了許多去。我就不彀吃了。狐道。你別如此聽了我的話。決計有好處的。呆子就答應了。狐取了一隻大籃來。裝滿而去。



狐到一大富戶家中。向富戶道。我奉主人之命。特地送梨來的。先生如不嫌粗陋。請收了罷。富戶見了大驚。說道。如今冬天。那有梨子。倒也寶貴的。謝謝。不過你家主人。究是何人。狐道。叫做梨伯爵。富戶道。怎樣。此刻有這種梨。狐道。我家主人。乃世界上第一財主。心中要什麼。就是什麼。沒有想不到的。富戶道。不錯。



但是。我與他向不相識。豈可白受他的東西。總要弄些什麼回禮纔好。狐道。不必不必。我主人這些小事。很不在乎。此倘若回了東西。他反要不快的。富戶道。那麼。不回禮了。望你代言道謝。狐答應而退。

過了二三日。狐又到呆子家中。呆子一見他來。就問道。你拏了我的梨去。今天

把什麼東西送給我。狐淡然答道。還沒有拏什麼來。呆子恨道。那是你太欺人了。狐道。你別生氣。且看我做去。今天還要帶一籃梨去咧。呆子道。只管拏去幹什麼。狐道。你別管他。我自有道理。一壁說。一壁裝滿一籃。又拏去了。狐再到富戶面前。說道。聽得前天的梨。先生很合意。所以主人今天又命我送。

一籃梨來。富戶大喜道。這梨比前天的
更好咧。但是我第一回沒有答禮。第二
回再不答禮。似乎說不過去了。狐便道。
先生。我家主人本是世界上一大財主。
無絲毫不滿足之事。只有一個缺點。是
還沒娶妻。先生要回禮。何不將令愛嫁
與他。他一定喜悅的。富戶點頭道。是啊。
他既是大財主。做我的女婿。也很相稱。

那麼。依你把小姐嫁與他罷。狐便稱謝。
富戶又道。親事既經定了。我應當與你
主人會面一次。明天望你把他請來如
何。狐就答應而退。

狐急急趕到呆子家中。叫道。梨伯爵。你
的命運到了。呆子道。什麼叫我梨伯爵。
你到底拏了什麼東西來沒有。狐道。東
西是沒有。明天你就是富戶的女婿了。

呆子驚道。什麼富戶。什麼女婿。我一些也不明白。究竟是什麼話。狐於是把前後後的事說了一遍。呆子十分驚訝。說道。那麼。我明天不能不到他家去了。但是你的禍竟闖得不小。叫我這種窮人。走到大富戶面前。豈不被他看輕。這件事情。弄得大了。如何是好呢。狐靜靜的道。你不用心焦。萬事由我代

辦。包管你有益無損。狐安慰了呆子。就走到市上衣服店中。說道。掌櫃的。我家主人。乃世界第一大財主梨伯爵。明天要到本地大富戶處去做客。所以急急要一身極考究的衣服。錢明後日送來。掌櫃的當做一個好主顧。選了一身極上等的衣服。付與他。他再到馬房中。照樣說了幾句鬼話。弄得一匹馬。鞍子也。



附著。一齊弄來。回到呆子家中。就向他道。預備妥當了。忙將幾件東西。交與呆子。呆子搔搔頭道。雖是有了這幾件東西。然而大富戶面前。怎樣說話。我一些也不明白。狐道。這也不必你擔憂。你見了他。只要說一句道。先生今天好。其餘都是我來。呆子方始安心。

第二天。呆子穿著美麗衣服。騎了馬。狐

領他到富戶家裏。富戶出迎。呆子見了富戶便道。先生今天好。以下就默然無語。富戶見他也有些奇怪。就問狐道。伯爵何以不開口。狐道。世界上第一財主本來不很說話的。富戶倒也不疑。於是把盛宴請他。畢後。狐領了呆子回去。明天。狐又向呆子道。今天還要送一籃梨與富戶。呆子也不阻止。由他送去。狐



又把梨送入富戶家中。便向富戶道。主人命我送一籃梨來。以答昨天的厚意。先生。我家主人如何可以做得令嬌麼。富戶道。很好很好。准把小姐嫁他。狐急急回去。通知呆子。呆子又著急起來。說道。這可不行。我娶了富戶的女兒。他見這很小很污的房屋。先要逃去了。我也沒有第二所房屋。如何是好。狐道。這件

事情不必你費心。仍舊是我來包辦。呆子便放心。到富戶家中去就親。儀式很盛。結婚已畢。打算把新婦迎歸家中。狐狸向富戶道。此刻要把新人迎歸。務懇先生一同前去。富戶便歡喜應允。忙令備馬。與新郎新婦一起。再帶著許多儀仗奴僕。欲向梨伯爵處出發。狐在前面引導。來到一所廣大野中。見一個牧羊。

的看著一大羣羊。狐便向牧羊的道。這是誰的羊。牧羊的道。這是前面宮殿中大魔王之羊。狐假作驚惶道。你輕些。我後面的許多人。就是去收伏大魔王的。你若說了大魔王之物。必將你擒住。所以有人問你。你只可以說是梨伯爵的。牧羊的答應了。那富戶的一羣人已到。忙問道。牧羊的。這是誰的羊。牧羊的依



著狐之話。答道。這是梨伯爵之羊。富戶見羊很多。心中暗讚梨伯爵的富裕。再到前面。又見一個看猪的。看著一大羣猪。又向看猪的道。這是誰的猪。看猪的道。這是前面大魔王的猪。又作驚惶狀道。你輕些。我後面的許多人。就是去收伏大魔王的。你若實說。必將你擒住。所以有人問你。你只可以說是梨

伯爵的看猪的答應了。那富戶已到忙
問道。看猪的。這是誰的猪。看猪的答道。
這是梨伯爵的猪。富戶聽著更覺梨伯
爵的富裕了。

再到前面。又見一個看馬的。看著一大
羣馬。又向看馬的道。這是誰的馬。看
馬的道。這是前面大魔王的馬。又作
驚惶狀道。你輕些。我後面的人。就是去

收伏大魔王的。你若實說必被他擒住。
所以有人問你。你只可以說是梨伯爵
的。看馬的答應了。那富戶已到忙問道。
看馬的這是誰的馬。看馬的答道。這是
梨伯爵的馬。富戶聽著更覺梨伯爵的
富裕了。

又到前面見一個看牛的看著一大羣
牛。照樣向他說了一遍。及富戶問他。

他道。這是梨伯爵的牛。富戶道。果然是
一羣好牛。原來梨伯爵有如此鉅大的
財產。我倒不知道。走了一回。儀仗奴僕
都到殿前。就是那大魔王住居之所。富
戶一些也不知道。狐急急進去。向大魔
王道。不好了。不好了。你還在這裏坐著。
性命要沒有了。快逃罷。快逃罷。大魔王
驚問何事。狐道。你看你看。現在本地的



梨伯爵。帶了十萬兵馬。前來擒你。你還不躲避麼。大魔王嚇得臉色青白。說道。這可不得了。平常日子。我還可以抵敵。今天手下的牛馬豬羊。都在外面。一個人究竟不濟事。還是躲一躲罷。說時。在殿上亂轉。要想尋個地方。狐便領他到後面廚房中。指著竈堂道。躲在這裏面最好。大魔王卽鑽了進去。狐在外面裝



了薪炭。塞得不能稍動。便點起火來。將大魔王燒死。

如此狐佔了大魔王之宮殿。忙到外面向富戶道。這是梨伯爵的公館。請進來罷。於是將全體迎入。富戶一看。果然一所巨大華美的房屋。回頭向呆子道。你真是個大財主。就是這一所房屋。世界上也少有。呆子不能回答。惟有默然點

頭而已。富戶又向狐道。就是我家裏雖
算得華美。也不能比較。這樣看來。我也
放心了。不過我有一件疑惑的事。何以
如此很大的一所房屋。不見一個人呢。
狐道。不錯。本來宅內婢僕很多。恐怕不
合新人之意。所以一起歇去了。將來可
以另雇合意之人。富戶怕手大喜。說道。
那麼。今天帶來的人。一齊留在此地罷。

於是富戶留下了公主與奴僕。自己一人回去。

呆子全靠著狐的智慧。得做富戶女婿。占領大魔王宮殿。一個窮人居然到這田地。幸福自然不小。狐向著呆子道。伯爵的福氣真不小啊。呆子道。一切都是你的功勞。我感激之至。想不出怎樣纔可以報你的恩。狐道。你當真感激我。我

梨
伯
爵

三十一



就有一個要求。可以聽得麼。呆子道。你
的事無論怎樣都可聽的。狐道。那麼。我
說了。將來我死之後。請你用金棺入殮。
務必體體面面。替我開喪。呆子一口應
承。狐也很是歡喜。

但是狐乃智獸。呆子雖答應了。他還要
試試。有一天忽然跌倒在地。假裝死去。
呆子大驚。嘆道。他死得可憐。快預備金

棺替他入殮。旁邊呆子的妻失聲大笑道。你也太笑話了。一隻畜生用著金棺。豈不被人笑死。忽然狐跳起來道。夫人。你太瞧不起我了。你以前之事。絲毫不知。也難怪你好得伯爵竟不失信。我死也瞑目了。說罷大喜。

伯爵夫婦伉儷甚篤。狐在家中充當僕役之長。未幾。狐病故。伯爵依著從前的



A541 212 0017 7165B

世界童話第十四種

三十四

話。預備金棺收殮。酬報他的恩德。



(終)

民國廿二年年四月十日發行刷

◎ 第世界童話四種 梨伯爵

有不
著准
作翻
權印

編閱發印
譯者者者
所印刷總發行

吳桐中中中上海靜安寺路一四八六號
縣鄉華華華華華華
徐陸費傅書書書書書書
霖煌局局局局局局
霖局街局局局局局
昌南蘭州西漢口州衡德常沙開原太原鄭州莊邢合保定
濟南青島天津平北成都重慶長沙華華華華華華
上中中中中中

北平天津張家口石家莊邢台保定
濟南青島太原開封鄭州西安蘭州
成都重慶長沙常德衡州漢口南昌
中華書局

小小說

一百種 每種五分

花酒旅祝男摺巡文秦看小鴛武王牛泥火戰過長
店羅檢白瓊金兒喬松佐馬燒頭渡葫號五板
中除真招降寶打斷康蘆癡仙奸莊人案壘龍馬燈城樓虎臂山王谷亭關坡

風瘋鎗七珍八戰飛刺魚馬馬采狄龍鄧君梅狄天
僧挑擒珠卦太虎秦陽陵贊青圖石家子花青門
波屬梁孟將報平奇亭秦王獲旗陣平軍王劍道仇礮南案莊椿國武陣

三挑陰假麟五陳花生蓮望火蘆劉義大連人火溝
踏華陽仙鳳龍琳死花蒙燒土閭牛救朋化山草中老環參談陽
塘車鐘師山陣主山友身箭場人老刀櫻洞果山江

黃數大大天無紅十樓九灘火大臥讀孟僧草火奪
場破言洛河底孩字梧龍安燒薪書良道木牛先
泥打陽狠嘗刺盜鬪皆洞牌城怪洞兒坡山山州壁山膽肢骨法兵陣路

青刮刀火吳灌女癲濺活四能混烏大鬧洞渭火大
燒宮頭山捉世江破燒閻五臺龍王博晉將孫神仁混天庭水安樂
望教和大飛魔自元山扛王坡戰陽軍尚戰虎祠寺王刮錘宮紅河村山

行發局書華中